

# LaBeckett

Del **27/09** al **29/10/2023**

de dimecres a dissabte, 20h  
diumenge a les 18:30h – **SALA DE BAIX**

---

## ESPECTACLE

---

# EL LECTOR POR HORAS

de **JOSÉ SANCHIS SINISTERRA**

Direcció: **CARLES ALFARO**

---

## TARDOR SANCHIS

DRAMATURG, PEDAGOG, ACTIVISTA

---

## SINOPSI

---

Un home de negocis (Celso), la filla del qual (Lorena) ha perdut la visió, contracta un lector per hores (Ismael) perquè li llegeixi en veu alta textos del repertori literari universal. L'encàrrec requereix la màxima neutralitat enunciativa per part del lector, però la força poètica dels textos escollits i la situació mateixa, duen els tres personatges a un laberint emocional incontrolable.

A poc a poc, la peça s'endinsa en un pervers i enigmàtic joc metatextual, en el qual s'entremesclen els límits entre realitat i ficció. Qui llegeix a qui? Quines intencions amaga cada text? Quina és, en realitat, la veritat de l'argument?

*El lector por horas*, que trasllada a la ficció algunes de les pressuposicions teòriques de l'estètica de la recepció, és un dels textos més rellevants de l'obra de José Sanchis Sinisterra, autor i pedagog, Premio Nacional de Literatura i fundador de la Sala Beckett.

## SOBRE L'OBRA

El Teatro de La Abadía de Madrid, l'Institut Valencià de Cultura i la Sala Beckett, s'ajunten per coproduir la posada en escena de l'obra d'un dels dramaturgs més importants del teatre espanyol contemporani. El reconeixement públic a l'autor, la indiscutible qualitat de la peça i la reivindicació del poder creatiu de la literatura en els temps de la cultura digital són el rerefons d'aquest projecte.



---

## **FITXA ARTÍSTICA**

---

Autoria

**José Sanchis Sinisterra**

Direcció

**Carles Alfaro**

Repartiment

**Pep Cruz, Pere Ponce i Mar Ulldemolins**

Escenografia

**Carles Alfaro i Luis Crespo**

Il·luminació

**Carles Alfaro**

Vestuari

**Nidia Tusal**

So

**Oscar Villar**

Composició musical

**Joan Cerveró**

Vídeo

**Francesc Isern**

Caracterització

**Núria Llunell**

Fotografia i vídeo promocional

**Kiku Piñol**

Fotografia d'equip

**Nani Pujol**

Ajudantia de direcció

**Iban Beltran**

Agraïments

ONCE Catalunya

Una coproducció de la Sala Beckett, el Teatro de La Abadía i l'Institut Valencià de Cultura amb la col·laboració del Festival de Otoño

---

Durada: **1h 55min**

Espectacle en castellà

**El llibre d'El lector por horas i altres textos de José Sanchis Sinisterra estan disponibles a la taquilla de la Beckett**

---

## JOSÉ SANCHIS SINISTERRA

---



València, 1940. Llicenciat en Filosofia i Lletres, des de 1971 és professor de l'Institut del Teatre de Barcelona. El 1977 funda a Barcelona El Teatro Fronterizo, que dirigeix fins al 1997. Des de 1988 al 1997, dirigeix la Sala Beckett de Barcelona, seu d'El Teatro Fronterizo.

Ha impartit cursos, seminaris i tallers de Dramatúrgia Textual, Dramatúrgia Actoral, Dramatúrgia de Textos Narratius i Escriptura Dramàtica en una quinzena de ciutats espanyoles, a França, Itàlia i Portugal, i a gairebé tots els països d'Amèrica Llatina. Ha publicat assaigs i articles de teoria teatral i pedagogia en diverses revistes, gran part dels quals han estat recollits al llibre *La escena sin límites. Fragmentos de un discurso teatral* (Ñaque Editorial, Ciudad Real, 2002). La mateixa editorial ha publicat, el 2003, *Dramaturgia de Textos Narrativos*, que exposa la seva metodologia sobre la teatralització de relats. Com a director teatral, ha muntat obres de Cervantes, Lope de Rueda, Lope de Vega, Molière, Racine, Shakespeare, Pirandello, Txèkhov, Strindberg, O'Neill, Cocteau, Anouilh, Brecht, Brossa, Beckett, Mayorga, així com dramatúrgies pròpies sobre textos narratius de Joyce, Kafka, Melville, Sábato, Beckett, Cortázar, Buzzatti, etc. També ha dirigit moltes de les seves pròpies obres. Ha traduït Anouilh, Cocteau, Giraudoux, Claudel, Achard, Beckett, Josep M. Benet i Jornet i Pere Peyró. Els seus textos s'han representat per tot l'Estat i una bona part d'ells s'han traduït, estrenat i/o representat arreu d'Europa. Les seves obres es representen regularment en diversos països d'Amèrica Llatina.

Entre els diversos premis que ha obtingut, destaquen el Premi de Teatre Carlos Arniches (1968), el Premio Nacional de Teatro (1990), el Premi d'Honor de l'Institut del Teatre de Barcelona (1996), el Premi Max al Millor Autor (1998 i 1999), el Premio Nacional de Literatura Dramática (2003), el premi Life Achievement Award del XXIII International Hispanic Theatre Festival de Miami (2008), la Medalla del CELCIT (2010), el Premi Max d'Honor (2018) i la Medalla d'Oro de la Universitat de València (2018). És a més Doctor Honoris Causa per la Universidad de Toulouse – Jean Jaurès (2019).

José Sanchis Sinisterra és el fundador de la Sala Beckett, on s'hi han pogut veure nombroses obres seves: *Perdida en los Apalaches* (1990), *Misero Próspero* (1993), *Benvingudes* (1993), *Dos tristes tigres* (1994), *Marsal, Marsal* (1995), *Los figurantes* (1997), *Flechas del ángel del olvido* (2004), *Vagas noticias de Klamm* (2009), *Ñaque o de piojos y actores* (2009), *Vacío* (2009) i *El lugar donde rezan las putas o que lo dicho sea* (2018). A més a més, hi ha presentat l'adaptació escènica d'obres narratives de Samuel Beckett, Julio Cortázar o Herman Melville, entre d'altres. Finalment, també ha impartit nombrosos tallers i seminaris per a dramaturgs i actors.

# TARDOR SANCHIS

José Sanchis, —dramaturg, pedagog, activista—, és un dels homes de teatre més importants d'aquest país. Les seves obres, les seves aportacions a la teoria de la dramaturgia, el seu mestratge i la seva empenta dinamitzadora, són fonamentals per comprendre l'evolució del teatre català i espanyol de finals del segle XX i principis del XXI.

Des de la Sala Beckett, prenent com a referent la memorable "Tardor Pinter", que ell mateix va organitzar l'any 1996 per donar a conèixer aquest autor britànic, i a la qual van sumar-se diferents teatres i institucions de la ciutat, proposem una "Tardor Sanchis", mitjançant la qual us convidem a gaudir de les seves obres i a fer un reconeixement públic de la seva figura.

Una tardor d'espectacles, lectures i activitats sobre la figura de José Sanchis Sinisterra i la seva influència en el teatre català i espanyol contemporanis.

## ESPECTACLES

Del 28/09 a l'01/10/2023

### ¡Ay, Carmela!

de **José Sanchis Sinisterra**

Direcció: **Yolanda Porras**

Repartiment: **Paula Iwasaki i Guillermo Serrano**

Del 06 al 08/10/2023

### Los desiertos crecen de noche

de **José Sanchis Sinisterra**

Direcció: **Clara Sanchis i David Lorente**

Repartiment: **Concha Delgado, David Lorente, José Luís Patiño i Clara Sanchis**

Del 13 al 15/10/2023

### Vitalicios

de **José Sanchis Sinisterra**

Direcció: **José Sanchis Sinisterra i Eva Redondo**

Repartiment: **Magdalena Broto, Marta de Frutos i Santiago Nogués**

## CURSOS

Del 23 al 26/10/2023

### L'escena sistèmica. Introducció als Sistemes Minimalistes Repetitius de José Sanchis Sinisterra

Taller de dramaturgia actoral amb **Daniela De Vecchi**

**Compra d'entrades i inscripcions a**  
**[www.salabeckett.cat](http://www.salabeckett.cat)**

**Temporada 2023/2024**

Consulta tota la nostra programació a **[www.salabeckett.cat](http://www.salabeckett.cat)**

T.: 93 284 53 12 • [info@salabeckett.cat](mailto:info@salabeckett.cat)

Segueix-nos a les xarxes i descobreix tot el que passa a la Beckett!

 **SalaBeckett** •  **@salabeckett** •  **salabeckett**

Amb el suport de:



Amb la patrocini de:



**Sala Beckett**  
Obrador Internacional  
de Dramaturgia